



台商通訊

NEWSLETTER

Taiwanese Chamber of Commerce
of Greater Houston

休士頓台灣商會秘書處

P. O. Box 772881, Houston, TX 77215-2881

E-mail: tchouston@gmail.com

<http://www.tchouston.org>

2023年2月

Vol. 36 No. 9

第三十六屆理事會

會長：

張園立 (832) 788-1858

副會長：

徐世鋼 (281) 313-9888

顧問：

周政賢 (832) 368-3610

秘書長：

林書賢 (832) 202-5300

財務長：

吳玉敏 (832) 251-5488

理事：

莊幃婷 (713) 272-5045

姚義 (832) 866-3377

陳逸玲 (713) 464-4388

梁競輝 (281) 265-3797

陳第元 (713) 240-8899

楊禮維 (281) 340-0412

張智嘉 (281) 772-8810

曾昭德 (210) 237-3869

秘書：

呂明雪 (832) 483-5162

歷任會長：

楊朝諄 戴建民

吳重華 張吉正

張仲庸 洪恭儀

吳本立 吳文馨

張世勳 鄭嘉明

王敦正 方台生

林飛虎 張智嘉

李雄 陳志宏

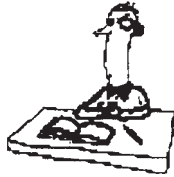
榮譽會長：

王敦正 李雄

吳堯明 楊崇肯

陳舜哲 梁慶輝

陳志宏 張世勳



會長的話

Message From The President

各位會友們大家好：

最近休士頓溫差很大，一下子80度，一下子又冷到35度。大家外出一定要多帶件衣服，預防天氣氣溫驟降。

1月25日處長設宴款待僑社，感謝僑社們對於社區的貢獻與對台灣的付出努力。希望在新的一年，我們可以更進一步，讓台灣繼續在世界上發光發熱。2/5 有參加大專院校校友會的新春團拜，會中有歌唱表演，舞龍，還有猜燈謎，可以感受年輕人他們的活力四射，希望我們也可把他們的熱情，帶進到我們商會。2月12日小弟應邀出席慈濟歲末祝福，會中了解到慈濟在去年在世界各地的救援行動，本會跟慈濟一直都是有很強的連結，我也曾經參加過大愛合唱團，回收站整理和食物銀行發放。那時候一直辦活動來籌措興建靜思堂的費用，往事歷歷在目，都是美好的回憶。

與大家分享一個科技新知，最近ChatGPT聊天機器人越來越聰明了，據新聞說，它已經可以通過律師考試的檢驗，功能非常的強大。我這幾天玩了一下，我給他我們這個月的會議紀錄，請他寫一個會長的話。下一段文字就是它自己寫出來的，文筆之順暢已經超乎我的想像。聽說還可以寫電腦程式和小說，樣樣精通。大家有空可以去玩一玩，來感受一下科技的震撼。下面就是它寫出來的文章：

尊敬的會員您好：

本月的會訊，我謹代表休士頓臺灣商會，向各位會員報告本會的最新消息。

關於台灣新創團隊的座談會，預計將於3月10日舉辦。這次座談會將是一個絕佳的機會，讓各位會員與台灣新創團隊進行交流並增進認識。詳細細節我們會再公布。此外，本會將於4月22日在台灣夜市設攤，希望能夠與各位會員見面。除了上述的座談會和台灣夜市參展外，我們還將於5月14日舉辦母親節烤肉會，場地將由Willie 楊禮維幫助協調。我們還將安排更多的活動，讓各位會員能夠有更多的交流機會。

不知道大家覺得它寫的如何呢？

會長 張園立 敬上



會務報導

休士頓台灣商會第三十七屆理事會第九次會議

受文者：全體理事

發文者：秘書處

時間：2023年2月7日下午6時半

地點：Webex視訊會議

出席：張園立、徐世綱、張智嘉、林書賢、
陳逸玲、梁競輝、吳玉敏、曾昭德、
陳第元、姚義、楊禮維、莊幃婷

請假：周政賢

議程：

一、通過上次會議紀錄。

二、會長報告

(1) 1月初參訪波霸奶茶供應商。

(2) 1/25處長春宴，本會參加的有會長張園立，理事莊幃婷、陳逸玲，地點在新皇宮。

(3) 2/5大專院校校友會，有會長張園立、理事莊幃婷參加。

(4) 6月本會年刊開始著手準備，歡迎大家投稿。

(5) 經文處處長宴請會長張園立，理事姚義、陳逸玲，有關來自台灣參展新創團隊，希望本會能夠3/10在休士頓舉行一個座談會。詳細細節我們再另行討論。

三、各組工作分配及報告

1. 財務組：吳玉敏報告有關，(1) 2023年本會新春賀刊廣告在大紀元和世界日報刊廣告支出。(2) 有關本會2022年廣告收入將再繼續查核。

2. 會員組：莊幃婷報告，關於Toyori 餐廳負責人Max周先生加入本會事宜。會長張園立提到關於James 許健彬確定會加入會員。

3. 活動組：陳逸玲提出關於經文處希望本會3/10主持來自台灣新創公司的見面會活動。陳逸玲的建議是需考慮到經文處對於本會舉行該項活動經費上的支持。本會需考量到場地、廣告宣傳及相關專業人士的邀請等事宜。

姚義在討論中提到來自台灣新創公司中有2家屬於AI公司、3家與高科技相關的公司。其中包括有交通號誌、萬物聯網和科技公司等。

姚義聯繫了Houston TranStar銜接來自台灣交通號誌有關AI公司參觀，雙方有一個資訊交流機會。代表團3/11在奧斯汀開會，僅有3/10在休士頓參訪。

關於3/10在休士頓的參訪確切活動模式，尚待經文處釐清。本會將發動會員連絡邀請其他商會的朋友來參與。但由於場地和宣傳時間等的考量，會長張園立將與經濟組倪組長再確認廠商是否有活動意願和該活動細節做進一步討論。

4. 通訊組：無。

5. 公關組：姚義報告有關2022年在台灣參與觀光展時，經AIT 引荐認識台灣衛星公司，該公司非常有興趣到休士頓來發展。並於日前到休士頓參觀SPACE X廠區，並對於該區非常滿意。計劃未來在休士頓設立公司。在預期發展順利接軌後，會進一步把供應鏈遷移到休士頓。屆時將安排該公司成員加入商會和會員們見面互動。

6. 座談組：陳第元報告，由於疫情趨緩，實體講座開始恢復，所以建議將目前線上講座活動改為實體講座。本會將暫定3月或4月舉行AIR BNB講座，目前場地預定會在僑教中心，該地點會再與僑教中心確認後，再另行通知。

四、討論事項

4.1 2023年 3/10 台灣參展新創團隊來休士頓座談會討論。

4.2 2023年台灣夜市，本會在4月22日參展攤位討論。

4.3 本會上半年活動計畫：3月講座、4月台灣夜市、5月母親節烤肉會，烤肉會舉辦日期預計在5月14日舉辦。場地將委請Willie 楊禮維幫忙。

4.4 有關本會6月份以後，將有四位理事陳第元、張智嘉、楊禮維、梁競輝等因4年任期屆滿，故希望大家幫忙推薦新理事人選接任。

五、臨時動議。

六、散會。

Business Discussion & Announcement

1. Matters and issues discussed during last month's meeting are hereby approved by the board.

2. President Report:

1) A dinner party was held by the TECO Director on January 25th. Board members who attended the party from the Chamber were Sam Chang, Ling Chuang, and Elaine Chen. The location was at the New Palace.

2) On February 5th, there was a college alumni association JCCAA meeting, and Sam Chang and Ling Chuang participated.

3) Preparations for the Chamber's annual publication have begun and contributions are welcome.

4) TECO invited Sam Chang, Yao Yi, and Chen Yiling to a dinner party regarding a Taiwanese startup team that will participate in an exhibition, and hopes that the Chamber can host a discussion on March 10th in Houston. Further details will be discussed later.

3. Committee Assignment and report:

- Treasurer: Wu Yumin reported on the expenses for advertisements of the Chamber's New Year Greeting Publication in the Epoch and World Journal newspapers. The examination of the Chamber's advertisement revenue in 2022 will continue..

- Membership Committee: Ling reported that the owner of the Toyori restaurant, Mr. Max Chou will join the Chamber. President Sam Chang mentioned that James will also join as a member.

- Communication: NA

- Activity committee: Elaine proposed a meeting between the Chamber and Taiwanese startups, which is being proposed by the TECO and scheduled for March 10th in Houston. Elaine suggested that the Chamber consider the event's expenses, such as venue, advertisement and invitations for relevant professionals. Yao Yi mentioned during the discussion that there were two AI companies and three tech-related companies among the Taiwanese startups. One of them is a transportation signal company, IT and tech companies, etc. Yao Yi also contacted Houston TranStar regarding a visit from the AI company of the Taiwanese transportation signal company for information exchange. The delegation will have a meeting in Austin on March 11th, and only visit Houston on March 10th. The

exact schedule for the Houston visit on March 10th is still to be confirmed by the Literature Department. The Chamber will mobilize members to attend and participate in the meeting.

- Public Relations Committee: Yao reported that in 2022, during the Taiwan participation in the tourism exhibition, they were introduced to a Taiwanese satellite company through the AIT. The company is very interested in coming to Houston to develop and has recently visited the Space X facility in Houston and is very satisfied with the area. They plan to set up a company in Houston in the future and if the expected development goes smoothly, they will further transfer the supply chain to Houston. At that time, the company members will be arranged to join the Chamber and interact with its members.

- Seminar Committee: David Chen reported that due to the slowing of the pandemic, physical lectures have begun to resume, so it is recommended to change the current online lecture activities to physical lectures. The Chamber plans to hold an AIR bnb lecture in March or April, and the venue is currently tentatively scheduled to be at the Chinese Education Center. The location will be confirmed with the Chinese Education Center and will be notified separately.

4. Discussion:

4.1 A Taiwan start-up team will come to Houston for a discussion at a seminar on March 10th, 2023.

4.2 The Chamber of Commerce will participate in a booth discussion at the Taiwan Night Market on April 22nd, 2023.

4.3 Half-year event plan for the Chamber of Commerce: a lecture in March, the Taiwan Night Market in April, and a Mother's Day barbecue in May. The barbecue is expected to be held on May 14th and the venue will be arranged by Willie Yang.


4.4 Regarding the Chamber of Commerce after June, there will be four directors, including David Chen, Jack Chang, Willie Yang, and Jeng Liang, whose four-year term will expire. Therefore, we hope everyone can help recommend new directors to take over.

5. Special Discussion: NA

6. Meeting Adjourned.

GoldenBoat Awards
5th 品牌金舶獎

徵件說明會 V.S. 商業計畫書培訓營

指導單位 
主辦單位 



2023第五屆品牌金舶獎(海外僑臺商組)甄選說明會暨BP培訓

第五屆金舶獎(海外僑臺商組)選拔說明會暨BP培訓~歡迎企業報名囉!

品牌選拔盛事隆重登場，一年一度徵件起跑，打造BIT(Brand In Taiwan)模式，攜手進軍全球，共同推動臺灣服務業成為具有世界競爭力的品牌之星，把握品牌金舶獎報名機會共同超前部署，一起打造「創新超凡、乘勢遠航！」的國際展望。

報名：<https://reurl.cc/5800WR>，一律網路報名，2023/2/22台灣時區下午5點截止

日期：2023年2月24日(五) 台灣時區上午09:00-12:00

議程：09:00-09:40 品牌金舶獎徵件說明會

09:40-11:40 商業計畫書(BP)培訓營

11:40-12:00 統問統答

模式：google meet線上說明會

指導單位：經濟部、僑務委員會、國家發展委員會、行政院農業委員會、行政院環境保護署

主辦單位：中華民國全國商業總會

協辦單位：行政院國家發展基金管理會、財團法人中小企業信用保證基金、中華民國對外貿易發展協會、財團法人台灣中小企業聯合輔導基金會、財團法人商業發展研究院、世界台灣商會聯合總會、亞太行銷數位轉型聯盟協會、台灣台復新創學會、B型企業協會、工研院服務系統科技中心、中華國際文化商貿發展協會、中華非洲發展協會、台灣企業領袖交流會、菁英創新企業發展協會、台灣連鎖加盟促進協會、社團法人中華三創菁英協會、世界華商經貿聯合總會、中華文創展拓交流協會

專案聯繫人：鄭副主任 annika@roccoc.org.tw / 林小姐 joyce@roccoc.org.tw

GoldenBoat Awards 5th 品牌金泊獎

海外僑臺商甄選說明會 VS. 商業計畫書培訓營



海外品牌企業 甄選起跑!

海外僑臺商組

2023/2/24

歡迎報名!

日期：2023年2月24日(五)台灣時區

模式：google meet線上說明會

報名：<https://reurl.cc/5800WR>

一律網路報名至2/22台灣下午5時截止



說明會報名
QR Code

台灣時區	內容	人員
08:45-09:00	線上報到	
09:00-09:10	甄選緣起與效益	楊琦琳 主任
09:10-09:30	甄選報名說明	鄭世郁 副主任
09:30-11:40	商業計畫書培訓	賴茂山 講師
11:40-12:00	統問統答	
12:00	活動結束	

BP培訓講師 賴茂山 Richard

經歷

- APO-Digital Transformation for SMEs-講師
- 經濟部工業局審世代產業數位轉型-輔導顧問
- 勞動力發展署企業人力資源提升計畫-企業培訓講師

專業證照

- SGS-ISO14064-1 組織溫室氣量查主筆查證員
- SGS-GRI 永續報告準則(CSR報告標準)
- CCIEA 永續發展能源管理專業
- ISO-14067 碳足跡主筆查證員

現任

- 品牌金泊獎第四屆、第五屆海內外BP培訓講師
- 中華民國全國商業總會 品牌加速國際授權CEO培訓計畫教練
- 英普國際管理顧問有限公司 總經理
- 中華國際文化貨貿發展協會 理事長
- 現任各企業營運長、財務長及營運策略顧問



指導單位 中華民國僑務委員會

主辦單位 中華民國全國商業總會

中華民國全國商業總會甄選服務窗口
鄭副主任 annika@roccoc.org.tw
林專員 joyce@roccoc.org.tw
886-2-2701-2671轉232/219

2/7起 0+7 自主防疫指引調整

**對象：確診者隔離起始日為2月7日(含)以後之密切接觸者
航班表定抵臺時間為2月7日0時(含)以後之入境者**

NEW

檢測措施

- ◆有症狀時，以家用快篩試劑進行檢測，並於自主防疫地點休息【快篩陽性則依第2點處置】

自主防疫處所環境條件
以符合1人1室(獨立衛浴)條件之自宅、親友住所或旅館與民宿為原則

快篩檢測陽性處置

- ◆可透過遠距/視訊診療、委由親友或由地方政府衛生局安排至診所或負責居家照護之責任院所(含衛生所)評估快篩陽性結果
- ◆經評估確診之輕症個案可於原自主防疫地點(不含一般旅館)、加強型防疫旅館或集中檢疫所進行居家照護。如有就醫需求，可自行開車、騎車、步行、家人親友載送(雙方全程佩戴口罩)或依地方政府衛生局安排就醫。就醫時請佩戴口罩且禁止搭乘大眾運輸工具前往

其他注意事項

- ◆外出、上班、上學期間全程佩戴口罩，維持社交距離，有飲食需求可暫免佩戴口罩，並於用畢後立即佩戴口罩
- ◆有用餐需要，得於餐廳內獨自或與特定對象共餐。離開座位時及餐點使用完畢後應立即佩戴口罩
- ◆儘量避免接觸重症高風險對象(包括65歲以上長者、6歲以下幼童、免疫不全及免疫力低下者等)
- ◆避免前往醫療機構及長照機構，如有必要前往，需具當日快篩檢測陰性證明

2023/02/01

中央流行疫情指揮中心